



CONNEXION FIXE

CONNEXION VARIO

CE 0082
NFPA

EN 795 type B: 2012
GB 30862-2014/B
XF 494-2023: FZL-B-T/Q

ANSI Z359.18
CSA Z259.15-22

Anchor strap
Sangle d'amarrage

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

ANCHORAGE CONNECTOR
IN ACCORDANCE WITH ANSI/ASSP Z359.18 type A AND CSA Z259.15-22 class A

CONNECTEUR D'ANCRAGE
CONFORME À ANSI/ASSP Z359.18 type A ET CSA Z259.15-22 class A

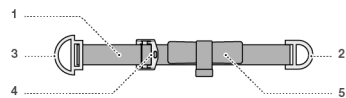
1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature
Nomenclature

CONNEXION FIXE



CONNEXION VARIO



3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier

PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



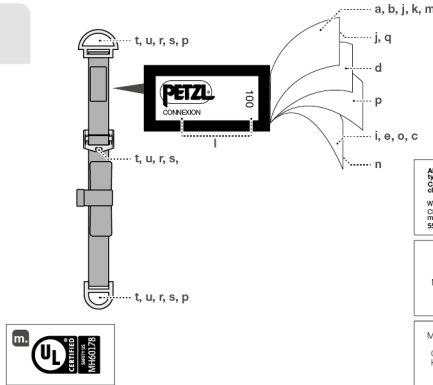
Téléchargez l'application Petzl pour faciliter le contrôle de vos EPI :
Download the Petzl application to facilitate PPE inspections :



Traceability and markings Traçabilité et marquage

a. CE b. 0082
Apave Exploitation France SAS
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex - France
N°0082

e. Individual number / Numéro individuel
YY M 0000000 000
f. g. h. i.



CE 0082
EN 795 type B: 2012
TS 18415
PE 49-259-18
GB 30862-2014/B

ANSI Z359.18 type A
CSA Z259.15-22 class A
Working load limit:
Change of utilization (maximum)
550 kg



MEETS THE MULTIPLE CONFIGURATION STRAP REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500.
MINIMUM BREAKING STRENGTH AND RATING ARE DETERMINED USING A BASKET (U) CONFIGURATION. IN ADDITION, THIS STRAP HAS A MINIMUM BREAKING STRENGTH OF 25 kN IN A CHOKER CONFIGURATION 25 kN WHEN PULLED END TO END.

UL CERTIFIED
Multiple configuration strap (GENERAL USE)
MBS 45kN
EMERGENCY SERVICES
MULTIPLE CONFIGURATION STRAP NFPA 2000 (1983)
MH60276

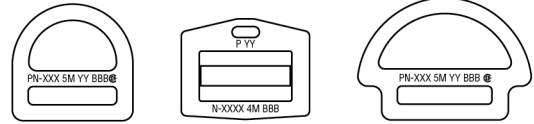
PETZL
ZI Cicker, 105A
39200 Crozes
France
www.petzl.com/contact
Tel: +33 (0)4 76 92 09 00

PETZL.COM
Latest version Dernière version
Other languages Autres langues
Technical tips Conseils techniques
PPE checking Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes
(1) (2) (3) (4)

PETZL
FR-38920 Croles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001 © Petzl
Tel: +33(0)4 76 92 09 00
Made in France

PETZL
Fondation
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

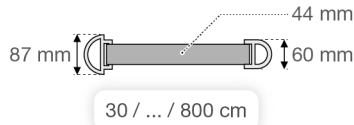


4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)

5. Dimensions
Dimensions

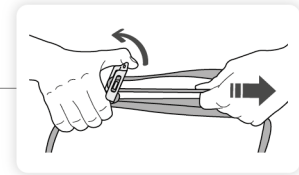
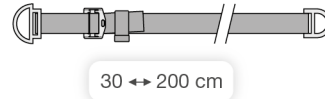
• **CONNEXION FIXE**

G010AAXX



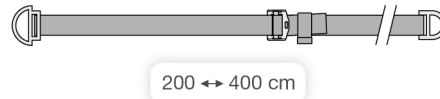
• **CONNEXION VARIO 30-200 cm**

G011AA00



• **CONNEXION VARIO 200-400 cm**

G011AA00



China standards: 中国标准

Light Use / 轻型 XF 494-2023: FZL-B-Q General Use / 通用型 XF 494-2023: FZL-B-T



**NFPA CERTIFICATION FOR
CONNEXION FIXE - VARIO**

MEETS THE MULTIPLE CONFIGURATION STRAP REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500.

MINIMUM BREAKING STRENGTH AND RATING ARE DETERMINED USING A BASKET (U) CONFIGURATION. IN ADDITION, THIS STRAP HAS A MINIMUM BREAKING STRENGTH OF:
25 kN IN A CHOKER CONFIGURATION
25 kN WHEN PULLED END TO END.



**Multiple configuration strap
G (GENERAL USE)
MBS 45kN
MEETS NFPA 2500 (1983) - 2022**

Exposure of the strap to flame or high temperature beyond these limits could cause the strap to melt, burn and fail. Take care to protect the strap from such exposure during use, transport, storage, etc. Read this notice carefully and keep it in a permanent record for reference after it is removed from the strap. Any user of the strap should be provided with a copy of this notice for reference before and after each use.

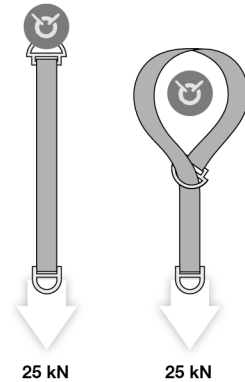
Additional information regarding multiple configuration strap can be found in NFPA 1500 and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500.

WORKING LOAD LIMIT: 550 kg

**CERTIFICATION NFPA POUR
CONNEXION FIXE - VARIO**

CONFORME AUX EXIGENCES DES ANCRAGES À CONFIGURATION MULTIPLE DE LA NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500.

LES CHARGES DE RUPTURE MINIMUM SONT DÉTERMINÉES EN CONFIGURATION BASKET (U); EN COMPLÉMENT, CETTE SANGLE A UNE CHARGE DE RUPTURE MINIMUM DE :
25 kN EN CONFIGURATION ÉTRANGLEUSE
25 kN EN TRACTION DIRECTE.



25 kN

25 kN



45 kN

L'exposition de la sangle à la flamme ou à de hautes températures au delà de ces limites, peut la faire fondre, brûler et rompre. Prenez soin de protéger la sangle de ces cas pendant l'utilisation, le transport, le stockage, etc. Lisez attentivement cette notice et conservez la dans un registre après l'avoir retiré de la sangle. Tous les utilisateurs de cette sangle doivent recevoir une copie de cette notice comme référence avant et après chaque utilisation.

Des informations complémentaires concernant les configurations avec plusieurs sangles sont disponibles dans la NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA 1983, incorporées dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500.

CHARGE D'UTILISATION MAXIMUM : 550 kg

7. Additional information Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / n° de série
00 XX XX XXXX + 10 years ans

B. Markings Marquage



C. Acceptable T° T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport Stockage - transport



I. Modifications - Repairs Modifications - Réparations



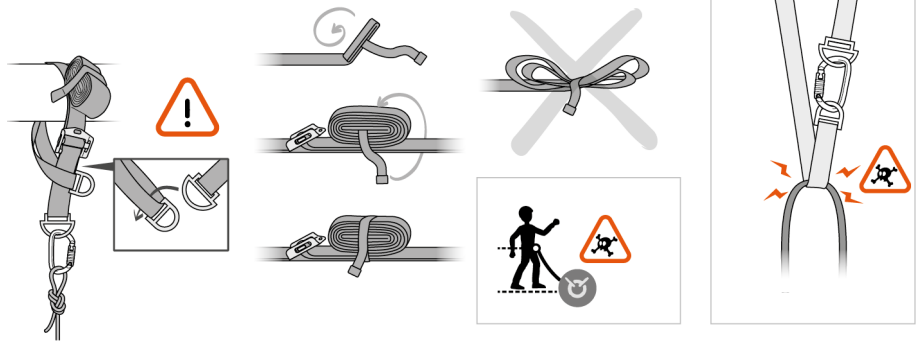
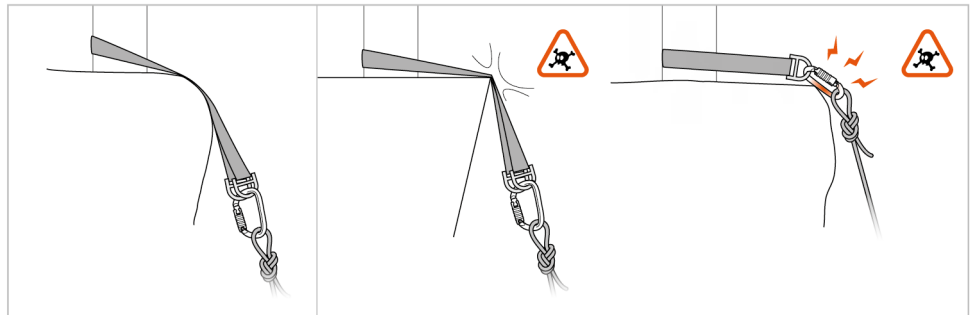
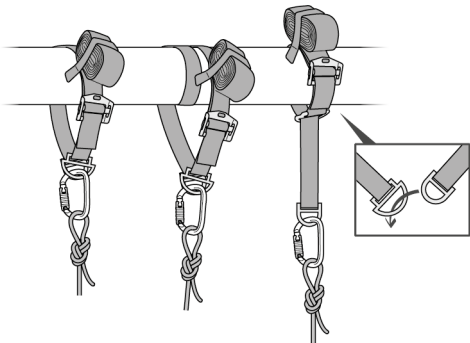
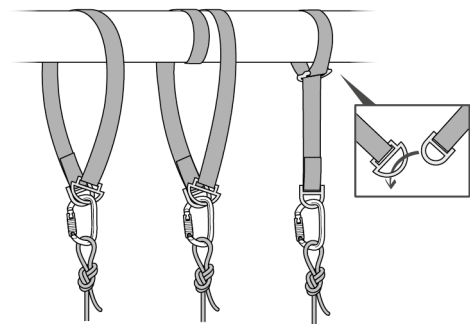
→ Petzl

J. FAQ - Contact Questions - Contact

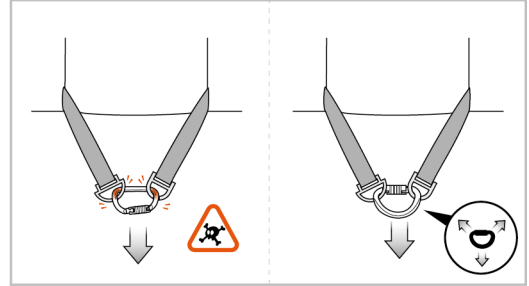
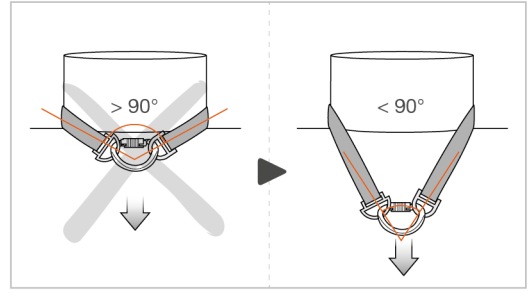
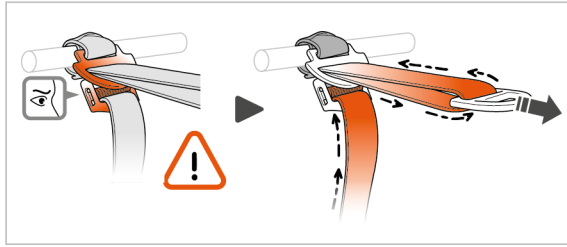
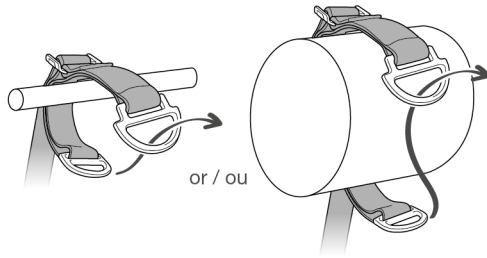


→ petzl.com

6. Installation Installation



6. Installation
Installation



UKCA
0120

This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain. The UK declaration of conformity is available at Petzl.com

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne. La déclaration de conformité UK est disponible sur Petzl.com

Approved body performing the UKCA type examination and the production control of this PPE :

Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type et le contrôle de production de cet EPI :

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
N° 0120

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection from height. Anchor Strap.

Type B temporary anchor device (EN 795: 2012 type B), for single-person use only. Do not use this equipment as a means of hoisting.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Webbing (polyester), (2) Small attachment point (steel), (3) Large attachment point (steel), (4) Adjustment buckle (steel), (5) Excess webbing.

3. Inspection, points to verify

Your safety depends upon the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage) and after any exceptional event, such as an arrested fall or if the product itself falls. **WARNING:** your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

It is recommended to write the next inspection date on the product.

Before each use

Check the condition of the webbing and the safety stitching. Look for cuts, wear and damage due to, for example, use, heat, chemicals. Be particularly careful to check for cut or loose threads.

Verify the absence of any deformation, cracks, marks, wear, corrosion on the attachment points and the adjustment buckle.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your anchor strap must meet current standards in your country (e.g. EN 362 connectors).

5. Dimensions

Use a strap of a suitable length for your situation.

6. Installing the CONNEXION

Only the metal attachment points may be used to connect equipment.

The user should not go above the point where the sling is anchored to the supporting structure. Be sure to stay below the anchor point to reduce the potential fall distance and the risk of a pendulum.

The CONNEXION can be used in different configurations:

- Choked around a suitable structural anchor point: pass the small attachment point through the large attachment point. **Warning:** with the CONNEXION VARIO, do not pass the large attachment point through the strap loop.
- Wrapped around a suitable structural anchor point: maximum strength is obtained by maintaining an angle of less than 90° between the two strap ends. On a large structure, a strap that is too short will create an angle that is too large; use a longer strap. Also make sure that the connector is loaded on the major axis, or use a multidirectional connector.

Warning: making a knot in the sling reduces its strength.

The Velcro is only for stowing excess strap and must not be used for any other purpose. **WARNING:** roll the excess strap without creating a loop that could lead to a bad connection.

7. Additional information

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

- This product meets CEN/TS 16415 technical specifications (two-person use).

- Only one fall-arrest or positioning system may be connected to the attachment points.

- When the anchor device is used as part of a fall-arrest system, the user must be equipped with a means of limiting the impact force, exerted on the user when the fall is arrested, to a maximum value of 6 kN.

- The maximum load that can be transmitted to the structure by the anchor strap is 22 kN in the choked configuration, and 45 kN when wrapped around the structure. The strap may elongate under load: 20 mm for the CONNEXION FIXE, 800 mm for the CONNEXION VARIO 30-200 cm and 200 mm for the CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- After using the equipment, clean it of any foreign matter that could accelerate strap wear (in particular, sand, mud).

- Beware of corrosive environments that could degrade the product.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor or structural anchor point should preferably be located above the user's position and meet EN 795 requirements (12 kN minimum strength).

- In a fall-arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in the event of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall. Be sure to stay below the anchor point to reduce the risk of damaging the product in the event of a fall.

- A fall-arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall-arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- **WARNING - DANGER:** make sure that your products do not rub against abrasive or sharp surfaces, and that they do not come into contact with flame or high temperatures that could melt, burn or break them.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Keep the Instructions for Use in a permanent file for reference after removing them from the equipment.

- Make sure the markings on the product are legible.

ANSI/ASSP Z359.18 specifics

- CONNEXION FIXE and CONNEXION VARIO have been tested to the requirements of the ANSI/ASSP Z359.18 standard. **Warning:** compliance with this standard does not extend to structural anchor points or to the anchors to which the equipment will be connected. In this context, the structural anchor point or the anchor should have a strength of 5000 pounds (22.2 kN), but a lower strength may be acceptable depending on applicable legislation in your situation. In this case, the anchor must be approved by a competent person before use.

GB 30862-2014 type B Specifications

Type B temporary anchor device (GB 30862-2014 / B), for two-person use only.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use (depending on the type and intensity of usage, and the environment of usage, for example: harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals).

A product must be retired when:

- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.
- You do not know its full usage history (e.g. an illegible product marking).
- It becomes obsolete (for example, due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment).

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A. Lifespan: 10 years - B. Drying - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning - F. Marking - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - J. Questions/contact

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, using for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Do not remove any markings and do not go above the anchor - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Carefully read the Instructions for Use - l. Model identification - m. For single-person use only (EN 795) or for two-person use (TS 16415) - n. Manufacturer certification - o. Date of manufacture (month/year) - p. NFPA, ANSI/ASSP, CSA certification body - q. Orientation of use - r. Strength and working load limit - s. Batch number - t. Supplier - u. Component identifier

FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Sangle d'amarrage.

Dispositif d'ancrage temporaire de type B (EN 795 : 2012 type B), réservé à l'usage d'une seule personne.

N'utilisez pas cet équipement comme moyen de levage.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

Responsabilité

ATTENTION

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

2. Nomenclature

(1) Sangle (polyester), (2) Petit point d'attache (acier), (3) Grand point d'attache (acier), (4) Boucle de réglage (acier), (5) Réserve de sangle.

3. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation) et après tout événement exceptionnel, comme l'arrêt d'une chute ou une chute du produit lui-même. Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Register les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur. Il est recommandé d'écrire la prochaine date d'inspection sur votre produit.

Avant toute utilisation

Vérifiez l'état de la sangle et des coutures de sécurité. Surveillez les coupures, usures et dommages dus, par exemple, à l'utilisation, à la chaleur, aux produits chimiques. Attention aux fils coupés ou distendus.

Vérifiez l'absence de déformations, fissures, marques, usures, corrosion sur les points d'attache et la boucle de réglage.

Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres.

4. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre sangle d'amarrage doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (connecteurs EN 362 par exemple).

5. Dimensions

Utilisez une sangle de longueur adaptée à votre situation.

6. Installation de la CONNEXION

Seuls les points d'attache métalliques peuvent être utilisés pour la connexion d'équipements.

L'utilisateur ne doit pas se retrouver au-dessus du point d'ancrage de la structure d'accueil. Veillez à rester sous le point d'ancrage pour limiter la hauteur de chute et le risque pendulaire.

La CONNEXION peut être utilisée dans différentes configurations :
- Étrangement d'une structure d'amarrage adaptée : passez le petit point d'attache au travers du grand point d'attache. Attention, avec CONNEXION VARIO, ne passez pas le grand point d'attache dans la boucle de sangle.

- Ceinturage d'une structure d'amarrage adaptée : la résistance maximum s'obtient en conservant un angle de 90° maximum entre les deux brins de sangle. Sur une structure large, une sangle trop courte aura un angle trop ouvert : utilisez une sangle plus longue. Veillez également à ce que le connecteur travaille dans le grand axe ou utilisez un connecteur multidirectionnel.

Attention, faire un nœud réduit la résistance de la sangle.

Le Velcro permet uniquement le rangement de l'excès de sangle et ne doit pas être utilisé différemment. Attention, rouler l'excès de sangle en évitant de créer une boucle pouvant inciter à une mauvaise connexion.

7. Informations complémentaires

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

- Ce produit passe les spécifications techniques CEN/TS 16415 (usage par deux personnes).

- Un seul système d'arrêt des chutes ou de positionnement peut être connecté aux points d'attache.

- Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé en tant que partie d'un système d'antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen permettant de limiter les forces dynamiques maximales, exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt des chutes, à une valeur maximale de 6 kN.

- La charge maximale susceptible d'être transmise à la structure par la sangle d'amarrage est de l'ordre de 22 kN en installation étrangleuse et de l'ordre de 45 kN en ceinturage de la structure.

Il peut y avoir un allongement de la sangle lorsqu'elle est sous charge : 20 mm pour la CONNEXION FIXE, 800 mm pour la CONNEXION VARIO 30-200 cm et 200 mm pour la CONNEXION VARIO 200-400 cm.

- Après utilisation, nettoyez l'équipement de tout dépôt de matière étrangère qui pourrait accélérer l'usure de la sangle (notamment sable, boue).

- Attention aux environnements corrosifs qui pourraient dégrader le produit.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'ancrage ou la structure d'amarrage doit être de préférence situé(e) au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et l'endommagement du produit en cas de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- **ATTENTION DANGER,** veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs ou pièces coupantes, ou ne se trouvent pas au contact de flammes ou hautes températures qui pourraient les faire fondre, brûler ou rompre.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur. **ATTENTION,** être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Conservez les instructions d'utilisation dans un dossier permanent pour pouvoir les consulter après les avoir retirées de votre équipement.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

Spécificités ANSI/ASSP Z359.18

- CONNEXION FIXE et CONNEXION VARIO ont été testées selon les exigences de la norme ANSI/ASSP Z359.18. Attention, la conformité à cette norme ne s'étend pas aux structures d'amarrage ou aux ancrages auxquels l'équipement sera connecté. Dans ce cadre, la structure d'amarrage ou l'ancrage devrait avoir une résistance de 5000 livres (22,2 kN), mais une résistance inférieure peut être acceptable en fonction de la législation applicable dans votre situation. Dans ce cas, l'ancrage doit avoir été approuvé par une personne compétente.

Spécificités GB 30862-2014 type B

Dispositif d'ancrage temporaire de type B (GB 30862-2014 / B), réservé à l'usage de deux personnes.

Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (par exemple, type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation (par exemple, un marquage produit illisible).

- Son usage est obsolète (par exemple, évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements).

Détruyez ces produits pour éviter une future utilisation.

Pictogrammes :

A. Durée de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - J. Questions/contact

Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

Traçabilité et marquage

a. Conforme aux exigences du règlement EPI. Organisme notifié pour l'examen UE de type - b. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - c. Traçabilité: datamatrix - d. Ne pas retirer le marquage et ne pas monter au-dessus de l'ancrage - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Réservé à l'usage d'une seule personne (EN 795) ou de deux personnes (TS 16415) - n. Adresse du fabricant - o. Date de fabrication (mois/année) - p. Organisme de certification NFPA/ANSI/ASSP/CSA - q. Sens d'utilisation - r. Résistance et charge d'utilisation maximale - s. Numéro de lot - t. Fournisseur - u. Identifiant du composant

Tieto pokyny vysvetľujú, ako správne používať vaše vybavenie. Opísané sú len niektoré techniky a spôsoby použitia. Varujúce symboly upozorňujú na niektoré potenciálne nebezpečenstvá spojené s použitím vášho vybavenia, ale nie je možné uviesť všetky prípady. Navštevujte Petzl.com a sledujte aktualizácie a doplnkové informácie. Vašou zodpovednosťou je venovať pozornosť každému upozorneniu a používať vaše vybavenie správnym spôsobom. Nesprávne použitie tohto vybavenia zvýši nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek pochybnosti alebo ťažkosti s porozumením návodu, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použitia

Osobný ochranný prostriedok (OOP) používaný pri ochrane proti pádu.

Kotviaci popruh.

Dočasné kotviace zariadenie typ B (EN 795: 2012 typ B), pre použitie jednou osobou. Tento prostriedok nepoužívajte ako zdvíhacie zariadenie. Zaťaženie tohto výrobku nesmie prekročiť uvedenú hodnotu pevnosti, výrobok nesmie byť používaný iným spôsobom, než pre ktorý je určený.

Zodpovednosť

UPOZORNENIE

Činnosti zahŕňajúce používanie tohto výrobku sú z podstaty nebezpečné. Za svoje konanie, rozhodovanie a bezpečnosť zodpovedáte sami.

Pred použitím tohto výrobku je nutné:

- Prečítať si a preštudovať celý návod na použitie.
- Nacvičiť správne používanie výrobku.
- Zoznámiť sa s možnosťami výrobku a s obmedzeniami jeho použitia.
- Pochopiť a prijať riziká spojené s jeho používaním.

Opomenutie či porušenie niektorého z týchto pravidiel môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Tento výrobok smie používať iba odborne spôsobilá a zodpovedná osoba, alebo osoba pod priamym vedením a dohľadom týchto osôb. Za svoje činy, rozhodnutia a bezpečnosť zodpovedáte sami a rovnako ste si vedomí možných následkov. Ak nie ste schopní, alebo nie ste v pozícii túto zodpovednosť prijať, alebo ak nerozumiете akejkolvek z týchto inštrukcií, výrobok nepoužívajte.

2. Opis častí

(1) Popruh (polyester), (2) Malý pripojovací bod (ocel'), (3) Veľký pripojovací bod (Ocel'), (4) Nastavovací pracka (ocel'), (5) Presahujúci popruh.

3. Prehliadka, kontrolné body

Vaša bezpečnosť závisí na neporušenosti vášho vybavenia. Petzl odporúča hĺbkové revízie odborne spôsobilou osobou najmenej jedenkrát za 12 mesiacov (v závislosti na aktuálnej legislatíve vo vašej krajine, a na podmienkach použitia) a po každej výnimočnej udalosti, ako napríklad zachytenie pádu, alebo pádu samotného zariadenia. Upozornenie: intenzita vášho používania môže spôsobiť to, že bude potrebné častejšie vykonávať revízie OOP. Postupujte podľa krokov uvedených na Petzl.com. Výsledky revízie zaznamenajte vo vašom formulári pre revízie OOP: typ, model, kontakt na výrobcu, sériové alebo kusové číslo, dátum: výroby, predaja, prvého použitia, ďalšie periodické revízie; problémy, poznámky, meno a podpis inšpektora. Odporúčame, aby ste dátum ďalšie revízie zapísali priamo na váš produkt.

Pred každým použitím

Skontrolujte stav popruhu a bezpečnostných švov. Zamerajte sa na rezy, opotrebenie a poškodenie vzniknuté používaním, vysokou teplotou či chemikáliami, atď. Zvláštnu pozornosť venujte pretrhnutým alebo vytiahnutým nitiam. Skontrolujte, či nie sú prítomné akékoľvek praskliny, vrypy, deformácie, opotrebenia, korózie na pripojovacích bodoch a nastavovacej pracke.

Počas používania

Je dôležité pravidelne kontrolovať stav výrobku a jeho spojenie s ostatnými prvkami systému. Vždy sa presvedčte, či sú všetky súčasti systému navzájom vo správnej polohe.

4. Zlučiteľnosť

Overte si súlad tohto výrobku s ostatnými prvkami vášho systému pri danom použití (zlučiteľnosť = dobrá súčinnosť).

Vybavenie používané s vaším kotviacim popruhom musí spĺňať súčasné normy pre vašu krajinu (napr. EN 362 spojky).

5. Rozmery

Pre každú situáciu použite popruh vhodnej dĺžky.

6. Inštalácia prostriedku CONNEXION

Pre pripojenie vybavenia smie byť použité iba kovové pripojovacie body. Používateľ nesmie vystupovať nad miesto, kde je popruh pripojený k podpornej konštrukcii. Pohybujte sa pod kotviacim bodom, aby ste znížili dĺžku možného pádu a nebezpečenstvo kyvadlového kolísaní.

CONNEXION možné použiť rôznymi spôsobmi:

- Zavesený cez vhodný kotviaci prvok: malý pripojovací bod prevlečte veľkým pripájacím bodom. Upozornenie: u CONNEXION VARIO, nenavliekajte veľký pripojovací bod popruhovým okom.
- omotané okolo vhodného kotviaceho prvku: maximálna pevnosť je získaná dodržaním uhla medzi dvoma koncami popruhu menším ako 90 °. Kotvenie cez veľké prvky, krátky popruh vytvorí príliš veľký uhol; použite dlhší popruh. Tiež pozor na správne zaťaženie spojok v hlavnej pozdĺžnej osi, prípadne použite viacsmerovú spojku.

Upozornenie: uviazania uzla na popruhovú slučku znižuje jej pevnosť.

Suchý zips je určený len na uloženie presahujúceho popruhu a nesmie byť použitý na iné účely. Upozornenie: presahujúci popruh zrolujte tak, aby nevytvoril slučku, ktorá by mohla zapríčiniť nesprávne pripojenie.

7. Doplnkové informácie

Tento produkt spĺňa Nariadenie (EÚ) 2016/425 osobné ochranné prostriedky. Vyhlásenie o zhode EÚ je dostupné na Petzl.com.

- Tento výrobok spĺňa technickú špecifikáciu CEN / TS16415 (použitie pre dve osoby). - Iba jeden zachytávač pádu, alebo jeden polohovací

systém môže byť pripojený do pripojovacích bodov.

- V prípade, že kotviace zariadenie je používané ako súčasť systému zachytenia pádu, musí byť používateľ chránený v zmysle stlmenie rázovej sily tak, že pri zastavení pádu na užívateľa pôsobí sila maximálnej hodnoty 6 kN.
 - Maximálne zaťaženie, ktoré môže byť prenesené do štruktúry kotviacim popruhom je 22 kN líščí slučkou a 45 kN položením cez štruktúru. Zaťažením môže dôjsť k predĺženiu popruhu: 20 mm u CONNEXION FIXE, 800 mm u CONNEXION VARIO 30-200 cm a 200 mm pri CONNEXION VARIO 200-400 cm.
 - Po použití produkt očistite od pevných častíc, ktoré by mohli urýchliť opotrebovanie popruhu (piesok, blato ...).
 - Pozor na korozívne prostredie, ktoré môže výrobok.
 - Musíte mať záchranný plán a prostriedky pre jeho rýchlu realizáciu v prípade ťažkostí vzniknutých pri používaní tohto vybavenia.
 - Kotviace bod alebo konštrukčný kotviace bod by sa mal prednostne nachádzať nad polohou užívateľa a mal by spĺňať požiadavky normy EN 795 (minimálna pevnosť 12 kN).
 - V systéme zachytenia pádu je dôležité pred použitím skontrolovať požadovanú voľnú hĺbku pod užívateľom, aby sa v prípade pádu predišlo nárazu na prekážku, alebo na zem.
 - Skontrolujte správnu polohu kotviaceho bodu, aby bolo minimalizované nebezpečenstvo a dĺžka pádu. Pohybujte sa pod kotviacim bodom, aby ste znížili riziko poškodenia výrobku v prípade pádu.
 - Záchytný postroj je jediný povolený prostriedok na ochranu tela v systéme zachytenie pádu.
 - Ak používate rôzne časti výstroja, môže nastať nebezpečná situácia, v ktorej je zabezpečovacia funkcia jednej súčasti narušená funkciou inej súčasti výstroja.
 - UPOZORNENIE - NEBEZPEČENSTVO: dbajte na to, aby sa vaše výrobky netrel o drsné alebo ostré plochy, a aby sa nedostali do kontaktu s ohňom alebo vysokými teplotami, ktoré by ich mohli roztaviť, spáliť alebo poškodiť.
 - Užívateľia vykonávajúci aktivity vo výškach a nad voľnou hĺbkou musí byť v dobrom zdravotnom stave. UPOZORNENIE: nehybné zavesenie v postroji môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
 - Je nutné dodržiavať pokyny pre použitie každého prostriedku, ktorý je použitý vo spojení s týmto produktom.
 - Návod na použitie musí byť dodaný užívateľovi v jazyku tej krajiny, v ktorej bude vybavenie používané.
 - Označenie produktu udržiajte čitateľné.
- ANSI / ASSE Z359.18 specifics
- CONNEXION FIXE a CONNEXION VARIO boli testované podľa požiadaviek normy ANSI / ASSE Z359.18. Upozornenie: zhoda s touto normou sa nevzťahuje na konštrukčné kotviace body alebo kotviace body, ku ktorým bude pripojené vybavenie. V tejto súvislosti by mal mať konštrukčný kotviaci bod alebo kotviace bod pevnosť 5000 libier (22,2 kN), ale nižšie pevnosť môže byť prijateľná v závislosti na použiteľných legislatíve pre váš prípad. V takom prípade musí byť kotviace bod pred použitím schválený zodpovednou osobou.

Kedy vaše vybavenie vyradiť:

UPOZORNENIE: niektoré výnimočné situácie môžu spôsobiť okamžité vyradenie výrobku už po prvom použití, to závisí od druhu, intenzite a prostredie v ktorom je výrobok používaný (znečistené prostredie, morské prostredie, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie, atď.).

Výrobok musí byť vyradený ak:

- Je starší ako 10 rokov a vyrobený z plastu alebo textílií.
 - Bol vystavený ťažkému pádu alebo veľkému zaťaženiu.
 - Neprejde periodickou prehliadkou. Máte akékoľvek pochybnosti o jeho spoľahlivosti.
 - Nepoznáte jeho úplnú históriu používania.
 - Sa stane zastaraným vzhľadom k legislatíve, normám, technikám alebo zlučiteľnosti s ostatným vybavením, atď.
- Takýto produkt znehodnoťte, aby ste zamedzili jeho ďalšiemu použitiu.

Piktogramy:

A. Životnosť: 10 rokov - B. Označenie - C. Povolené teploty - D. Bezpečnostné opatrenia - E. Čistenie - F. Sušenie - G. Skladovanie / preprava - H. Údržba - I. Úpravy / opravy (zakázané mimo prevádzkarne Petzl, okrem výmeny náhradných dielov) - J. Otázky / kontakt

3 roky záruka

Na chyby materiálu a vady vzniknuté vo výrobe. Nevzťahuje sa na chyby vzniknuté: bežným opotrebovaním a roztrhnutím, oxidáciou, úpravami alebo opravami, nesprávnym skladovaním, nedostatočnou údržbou, nedbalosťou, nesprávnym použitím.

Varovné symboly

1. Situácie predstavujúci bezprostredné riziko vážneho poranenia alebo smrti. 2. Vystavenie potenciálnemu riziku úrazu alebo poranenia. 3. Dôležité informácie týkajúce sa fungovania alebo správania vášho výrobku. 4. Nezlučiteľnosť vybavenia.

Vysledovateľnosť a označovanie

a. Spĺňa požiadavky nariadenia o OOP. Služba vykonávajúca certifikačnej skúšky EÚ - b. Číslo povereného orgánu vykonávajúceho kontrolu výroby tohto OOP - c. Sledovateľnosť: označenie - d. Neodstraňujte označenie - e. Výrobné číslo - f. Rok výroby - g. Mesiac výroby - h. Sériové číslo - i. Individuálne kontrola - j. Normy - k. Starostlivo čítajte sprievodcu inštrukciami - l. Identifikácia typu - m. Použitie len pre jednu osobu (EN 795) alebo pre dve osoby (TS 16415) - n. Adresa výrobcu - o. Dátum výroby (mesiac / rok) - p. NFPA, ANSI / ASSE, CSA certifikačný orgán - q. smer používanie - r. Pevnosť a maximálne pracovné zaťaženie - s. Sériové číslo - t. Dodávateľ - u. Identifikácia dielov